

2020

Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce -
Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky
a výhybkové konstrukce

ČSN
EN 13230-4+A1

73 6365

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers -
Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton -
Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton -
Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13230-4:2016+A1:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13230-4:2016+A1:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2022-02-28 se nahrazuje ČSN EN 13230-4 (73 6365) z ledna 2017, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s evropskou předmluvou k EN 13230-4:2016+A1 dovoleno do 2022-02-28 používat dosud platnou ČSN EN 13230-4 (73 6365) z ledna 2017.

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z října 2019. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami "!". Vypuštěný text je zobrazen jako „!vypuštěný text“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi dvě značky.

Informace o citovaných dokumentech

EN 206 zavedena v ČSN EN 206 (73 2403) Beton - Specifikace, vlastnosti, výroba a shoda

EN 13230-1:2016 zavedena v ČSN EN 13230-2:2016 (73 6365) Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 1: Obecné požadavky

FprEN 10138 (soubor) nezaveden

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 9001 (01 0321) Systémy managementu kvality - Požadavky

ČSN EN 13230-5 (73 6365) Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 5: Zvláštní prvky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 5.5.2.1 a 5.6.4 doplněny informativní národní poznámky.

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V této ČSN EN 13230-4+A1 je pro název „Technická specifikace pro interoperabilitu“ použita zkratka TSI.

Vypracování normy

Zpracovatel: ACRI - Asociace podniků českého železničního průmyslu, IČO 63832721, Ing. Jan Lutrýn

Technická normalizační komise: TNK 141 Železnice

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13230-4:2016+A1

Únor 2020

ICS 91.100.30; 93.100

Železniční aplikace - Kolej - Betonové příčné a výhybkové pražce - Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Applications ferroviaires – Voie – Traverses
et supports en béton –
Partie 4: Supports précontraints pour appareil
de voie

Bahnanwendungen – Oberbau – Gleis-
und Weichenschwellen aus Beton –
Teil 4: Spannbetonschwellen für Weichen
und Kreuzungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2016-03-04 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2019-06-10.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref. č. EN 13230-4:2016+A1:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	6
.....	6
Úvod.....	7
.....	7
1..... Předmět normy.....	8
.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
.....	8
3..... Termíny, definice a značky.....	8
.....	8
3.1..... Termíny a definice.....	8
.....	8
3.2..... Značky.....	9
.....	9
4..... Zvláštní požadavky.....	9
.....	9
4.1..... Charakteristické ohybové momenty.....	9
.....	9
4.2..... Umístění součástí upevnění.....	9
.....	9
4.3..... Tolerance.....	9
.....	9
4.3.1... Obecně.....	9
.....	9
4.3.2... Tolerance rovinnosti.....	9
.....	9

4.3.3... Tolerance polohy upevňovadel.....	10
4.3.4... Tolerance pro odchylku přímosti.....	10
4.4..... Vzdálenost nejbližšího zabetonovaného prvku od konce pražce.....	11
5..... Zkoušení výrobku.....	11
5.1..... Obecně.....	11
5.2..... Uspořádání zkoušek.....	11
5.3..... Postup zkoušky.....	11
5.3.1... Zkušební zatížení.....	11
5.3.2... Statická zkouška.....	12
5.3.3... Únavová zkouška.....	14
5.4..... Kritéria pro převzetí.....	15
5.4.1... Obecně.....	15
5.4.2... Statická zkouška.....	15
5.4.3... Únavová zkouška.....	

.....	15
5.5..... Zkoušky	
typu.....	15
.....	15
5.5.1...	
Obecně.....	15
.....	15
5.5.2... Vyhodnocení ohybových	
momentů.....	15
5.5.3...	
Beton.....	15
.....	15
5.5.4... Kontrola	
výrobku.....	15
.....	15
5.6..... Kontrolní výrobní	
zkoušky.....	16
.....	16
5.6.1...	
Obecně.....	16
.....	16
5.6.2... Statická zkouška na kladný nebo záporný ohybový	
moment.....	16
5.6.3...	
Beton.....	16
.....	16
5.6.4... Kontrola	
výrobku.....	16
.....	16
6.....	
Výroba.....	16
.....	16
6.1..... Výrobní	
zásady.....	16
.....	16
6.2..... Doplnkové	
označování.....	16
.....	16
7..... Poskytované	

údaje.....
..... 17

**7.1..... Údaje poskytované
zákazníkem.....**
. 17

7.2..... Údaje poskytované dodavatelem.....	17
--	----

Příloha A (normativní) Podrobnosti uspořádání zkoušky.....	18
--	----

A.1 Kloubová podpora.....	18
---	----

A.2 Pružná podložka.....	19
--	----

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2016/797/EU, které mají být pokryty.....	20
--	----

Bibliografie.....	21
-------------------	----

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13230-4:2016+A1:2020) vypracovala technická komise CEN/TC 256 *Železniční aplikace*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tento dokument nahrazuje "EN 13230-4:2016".

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami "!".

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2020 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému použití, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do února 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto textu mohou být předmětem patentových práv. CEN neodpovídá za zjišťování některých nebo všech patentových práv.

Tento dokument byl vypracován pod mandátem uděleným CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice 2016/797/EU.

Vztah ke směrnici 2016/797/EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tato evropská norma je jednou ze souboru norem EN 13230 „*Železniční aplikace – Kolej – Betonové příčné a výhybkové pražce*“, která se skládá z následujících částí:

- Část 1: Obecné požadavky;
- Část 2: Předpjaté monoblokové pražce;
- Část 3: Dvoublokové železobetonové pražce;
- Část 4: Předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce;
- Část 5: Zvláštní prvky;
- Část 6: Návrh.

V dokumentech souboru EN 13230 je změněno slovní označení: „návrhový ohybový moment“ a je nahrazeno označením „charakteristický ohybový moment“ a „zkušební ohybový moment“.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tato část souboru EN 13230 stanoví zvláštní požadavky, které se vztahují na předpjaté pražce pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Tyto dodatečné požadavky jsou doplněním EN 13230-1:2016 a jsou nezbytné pro poskytnutí úplné normy pojednávající o předpjatých pražcích pro výhybky a výhybkové konstrukce.

Dokument stanoví doplňující podmínky pro uspořádání zkoušek a jejich postupy, odpovídající kritéria pro převzetí a stejně tak zkoušky typu.

1 Předmět normy

Tato část souboru EN 13230 stanoví dodatečné technické požadavky, zkušební postupy stejně jako specifické mezní tolerance týkající se návrhu a výroby předpjatých pražců pro výhybky a výhybkové konstrukce, přitom délka pražců je maximálně 8,5 m.

Výhybkové pražce delší než 8,5 m se považují za zvláštní prvky a podléhají EN 13230-5:2016.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.